



نموذج رقم (3)

Form No. (3)

نموذج إعلان البيانات المالية المرحلية عن الربع الثالث للشركات المدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية

**Third Quarter Interim Financial Statements Disclosures form of the  
Companies Listed in Kuwait Stock Exchange**

- فترة التسعة أشهر المنتهية في : 2016 / 09 / 30  
Nine month period ended at:
- اسم الشركة  
شركة التمدين العقارية ش.م.ك.عامة  
Company's Name Tamdeen Real Estate Co. K.P.S.C
- رمز الشركة  
تمدين ع  
Company's code TAM
- رقم الشركة  
406  
Company's Number
- النشاط الرئيسي / الأنشطة الرئيسية للشركة:  
Activity/ Main activities of the company:

**Real Estate**

**عقاري**

نود إفادتكم بأن مجلس إدارة الشركة قد اجتمع يوم الثلاثاء الموافق 15 / 11 / 2016 في تمام الساعة الثانية عشر والنصف ظهراً ، و اعتمد البيانات المالية المرحلية عن الربع الثالث لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 / 09 / 2016 ، وفقاً لما يلي :-

We would like to inform you that the Company's board of directors has held a meeting on 15/11/2016 at 12:30 PM, and has approved the Company's interim financial statements for the nine month period ended at 30 / 09 / 2016 In accordance to the following:

(1) البيانات المالية المرحلية للشركة:

| البيان<br>Statement                                                                                            |                                                                                                                   | بيان الدخل المجموع                                                                                            |                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| الربع الثالث - فترة الثلاثة أشهر المنتهية<br>في 30 / 09 / 2016<br>(الفترة الحالية)<br>المبالغ بالدينار الكويتي | الربع الثالث - فترة الثلاثة أشهر المنتهية<br>في 30 / 09 / 2015<br>(الفترة المقارنة)<br>المبالغ بالدينار الكويتي   | الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية<br>في 30 / 09 / 2016<br>(الفترة الحالية)<br>المبالغ بالدينار الكويتي | الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية<br>في 30 / 09 / 2015<br>(الفترة المقارنة)<br>المبالغ بالدينار الكويتي   |
| Third quarter- three month period ended at<br>30 / 09 / 2016<br>(Current period)<br>Amounts in Kuwaiti Dinars  | Third quarter- three month period ended at<br>30 / 09 / 2015<br>(Comparative period)<br>Amounts in Kuwaiti Dinars | Third quarter- Nine month period ended at<br>30 / 09 / 2016<br>(Current period)<br>Amounts in Kuwaiti Dinars  | Third quarter- Nine month period ended at<br>30 / 09 / 2015<br>(Comparative period)<br>Amounts in Kuwaiti Dinars |
| نسبة التغير<br>%                                                                                               | نسبة التغير<br>%                                                                                                  | نسبة التغير<br>%                                                                                              | نسبة التغير<br>%                                                                                                 |
| Change%                                                                                                        | Change%                                                                                                           | Change%                                                                                                       | Change%                                                                                                          |
| 1,060,858                                                                                                      | 1,116,739                                                                                                         | 8,213,983                                                                                                     | 9,006,770                                                                                                        |
| 2.6                                                                                                            | 2.7                                                                                                               | 20.2                                                                                                          | 21.5                                                                                                             |
| 5.00%-                                                                                                         | 5.00%-                                                                                                            | 8.80%-                                                                                                        | 6.09%-                                                                                                           |
| 3.70%-                                                                                                         | 3.70%-                                                                                                            |                                                                                                               |                                                                                                                  |
| صافي الربح / (الخسارة) *                                                                                       | صافي الربح / (الخسارة) *                                                                                          | صافي الربح / (الخسارة) *                                                                                      | صافي الربح / (الخسارة) *                                                                                         |
| Net profit/(loss) *                                                                                            | Net profit/(loss) *                                                                                               | Net profit/(loss) *                                                                                           | Net profit/(loss) *                                                                                              |
| ربحية / (خسارة) السهم - فلس **                                                                                 | ربحية / (خسارة) السهم - فلس **                                                                                    | ربحية / (خسارة) السهم - فلس **                                                                                | ربحية / (خسارة) السهم - فلس **                                                                                   |
| Earnings per share - fils **                                                                                   | Earnings per share - fils **                                                                                      | Earnings per share - fils **                                                                                  | Earnings per share - fils **                                                                                     |

| بيان الإيرادات والأرباح التشغيلية       |                            | بيان المركز المالي                                            |                                                |
|-----------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Statement of Revenue & Operating Profit | إجمالي الإيرادات التشغيلية | Statement of Financial Position                               | الموجودات المتداولة                            |
| Total operating revenue                 | 2,160,860                  | Current Assets                                                | إجمالي الموجودات                               |
| Net Operating profit/(loss)             | 1,498,325                  | Total Assets                                                  | المطلوبات المتداولة                            |
|                                         |                            | Current liabilities                                           | إجمالي المطلوبات                               |
|                                         |                            | Total liabilities                                             | إجمالي حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الأم |
|                                         |                            | Total equity attributable to the owners of the parent Company |                                                |

\* صافي الربح (الخسارة) هو الخاص بمساهمي الشركة الأم.

\* Net profit ( loss) represents the amount attributable to the owners of the parent Company

\*\* ربحية (خسارة) السهم الأساسية.

\*\*\* Basic Earnings per share



- يعود سبب الانخفاض في صافي الربح إلى:  
انخفاض أرباح بيع استثمارات متاحة للبيع خلال عام 2016 مقارنة بعام 2015

- The decrease in the net profit is due to the following:

Decrease of Net gain on sale of available for sale investments during 2016 comparing by 2015

- بلغ إجمالي الإيرادات من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة مبلغ 659,048 دينار كويتي.

- Total revenues realized from dealing with related parties amounting to KD 659,048

- بلغ إجمالي المصروفات من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة مبلغ 1,166,680 دينار كويتي.

- Total expenditures incurred from dealing with related parties amounting to KD 1,166,680

#### Company's Operating Revenues

#### (2) الإيرادات التشغيلية للشركة:

| الربع الثالث - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 / 09 / 2015 (الفترة المقارنة) المبالغ بالدينار الكويتي<br>Third quarter- three month period ended at 30 / 09 / 2015 (Comparative period) Amounts in Kuwaiti Dinars |                                                     | الربع الثالث - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 / 09 / 2016 (الفترة الحالية) المبالغ بالدينار الكويتي<br>Third quarter- three month period ended at 30 / 09 / 2016 (Current period) Amounts in Kuwaiti Dinars |                                                     | النشاط<br>Activity                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------|
| النسبة إلى إجمالي الإيرادات<br>Percentage to total revenues                                                                                                                                                        | المبلغ بالدينار الكويتي<br>Amount in Kuwaiti Dinars | النسبة إلى إجمالي الإيرادات<br>Percentage to total revenues                                                                                                                                                   | المبلغ بالدينار الكويتي<br>Amount in Kuwaiti Dinars |                                        |
| 52.1%                                                                                                                                                                                                              | 1,206,793                                           | 56.1%                                                                                                                                                                                                         | 1,213,013                                           | إيرادات تأجير عقارات Rental Income     |
| 33.1%                                                                                                                                                                                                              | 767,115                                             | 32.6%                                                                                                                                                                                                         | 704,221                                             | إيرادات فندقية Hotel Income            |
| 14.8%                                                                                                                                                                                                              | 341,524                                             | 11.3%                                                                                                                                                                                                         | 243,626                                             | إيرادات تشغيلية أخرى Other Operational |



| الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية<br>في 30 / 09 / 2015<br>(الفترة المقارنة)<br>المبالغ بالدينار الكويتي<br><br>Third quarter- Nine month period ended at<br>30 / 09 / 2015<br>(Comparative period)<br>Amounts in Kuwaiti Dinars |                                                     | الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية<br>في 30 / 09 / 2016<br>(الفترة الحالية)<br>المبالغ بالدينار الكويتي<br><br>Third quarter- Nine month period ended at<br>30 / 09 / 2016<br>(Current period) Amounts in Kuwaiti Dinars |                                                     | النشاط<br>Activity                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------|
| النسبة إلى إجمالي الإيرادات<br>Percentage to total revenues                                                                                                                                                                            | المبلغ بالدينار الكويتي<br>Amount in Kuwaiti Dinars | النسبة إلى إجمالي الإيرادات<br>Percentage to total revenues                                                                                                                                                                    | المبلغ بالدينار الكويتي<br>Amount in Kuwaiti Dinars |                                        |
| 49.4%                                                                                                                                                                                                                                  | 3,726,793                                           | 52.9%                                                                                                                                                                                                                          | 3,743,701                                           | إيرادات تأجير عقارات Rental Income     |
| 37.4%                                                                                                                                                                                                                                  | 2,823,128                                           | 35.7%                                                                                                                                                                                                                          | 2,525,273                                           | إيرادات فندقية Hotel Income            |
| 13.2%                                                                                                                                                                                                                                  | 996,443                                             | 11.4%                                                                                                                                                                                                                          | 804,936                                             | إيرادات تشغيلية أخرى Other Operational |

يقصد بالإيرادات التشغيلية جميع الإيرادات الناتجة عن الأنشطة الرئيسية للشركة وذلك وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية.

Operating revenues represents all revenues resulting from the Company's main activities recognized in accordance with the International Accounting Standards.

3) تفاصيل (التحفظات / التأكيدات على بعض الجوانب / الفقرات توضيحية) الواردة في تقرير مراقبي الحسابات :

لا يوجد

3) Details of ( qualifications, emphasis of matters, and explanatory paragraphs) included in the auditors' report.

N / A

توقيع وختم الشركة  
Company's signature and seal

.....

لمدين  
TAMDEEN  
المقارية